

ENGLISH
PRE-ECLAMPSIA PROGRAMME: RQ9207

CONFIRMATION OF KIT CHARACTERISTICS AND RECEIPT DATE

Please confirm that the correct number of samples are present and that your samples have the appearance as indicated in the CHARACTERISTICS section below. Please confirm that none of the vials are broken and notify your local Randox representative immediately if there are any discrepancies. Finally, please log on to www.riqas.net to confirm the exact date on which you received this kit.

CHARACTERISTICS

This pack contains 6 vials of lyophilised sample (6 x 1 ml). The vials are labelled with the sample number.

PREPARATION/STORAGE/STABILITY OF SAMPLES

The samples are sealed under vacuum. Open the vial very carefully, avoiding any loss of material and using a **calibrated pipette** reconstitute with an accurately measured **1 ml volume** of freshly double distilled water at **+20°C to +25°C**. Replace the rubber stopper, close vial and leave to stand for **30 minutes** before use. Ensure that the lyophilised contents are completely dissolved by swirling gently. Do not shake the vial. Analyse samples within 2 days of reconstitution in the absence of bacterial contamination.

The samples should be treated in the same way as patient samples. The samples should be stored at 2 - 8°C when not in use.

SAFETY

Biological source material. Treat as potentially infectious.

Each human donor unit used in the preparation of this product has been tested and found to be nonreactive for Hepatitis B Surface Antigen, antibodies to Human Immunodeficiency Virus (HIV) Types 1 and 2 and antibodies to Hepatitis C Virus. However, no known test method can assure that products derived from human sources will not transmit infection. It is recommended that this product and all human specimens be handled in accordance with Biosafety Level 2 practices as described in the World Health Organization Laboratory Biosafety Manual, or other equivalent guidelines.



Samples contain ProClin 300: Skin Sens. 1:H317 - May cause an allergic skin reaction. Please see SDS for more information (<https://inserts.randox.com/out.php>).

For **IN VITRO** use only.

*** IMPORTANT NOTE:** Results must arrive at RIQAS by **17:00 HRS GMT** on the **FINAL DATE**. If the **RECOMMENDED ANALYSIS DATE** gives insufficient time, we suggest that the sample is analysed earlier to ensure you meet the deadline. Late results will not be accepted after the final date for the next sample.

PRE-ECLAMPSIA PILOT STUDY / PRE-ECLAMPSIE (ETUDE PILOTE) / PRE-ECLAMPSIA (STUDIO PILOTA) /
ESTUDIO PILOTO PRE-ECLAMPSIA / PRÉ-ECLÂMPsia (ESTUDO PILOTO) / PRE-EKLAMPSJA (BADANIE PILOTAŻOWE) /
先兆子癇 (试点计划) / TIỀN SẢN GIẬT (NGHIÊN CỨU THÍ ĐIỂM) / PREEKLAMPSI PILOT ÇALIŞMASI /
PRE-ECLAMPSIA (PILOT STUDY)

RETURN OF RESULTS / RETOUR DES RESULTATS / INVIO DEI RISULTATI/ ENVIO DE RESULTADOS /
PRZESYŁANIE WYNIKÓW / 回复结果 / GỬI TRẢ KẾT QUẢ / SONUÇ GÖNDERİM TARİHLERİ / ODOŚLANIE WYŚLEDKÓV

CYCLE 2A / CICLO 2A / CIKLAS 2A / CYKL 2A / 返回结果周期 2A / CHU KỲ 2A / DÖNEM 2A / CYKLUS 2A

SAMPLE NO / ECHANTILLON NO. / N. CAMPIONE / N° DE MUESTRA / AMOSTRA N°. / NR PRÓBK / 样品号 / MẪU SỐ / ÖRNEK NO / Č.VZORKY	RECOMMENDED ANALYSIS DATE/ DATE RECOMMANDE POUR L' ANALYSE/ DATA DI ANALISI RACCOMANDATA/ FECHA DE ANALISIS RECOMENDADA/ ZALECANA DATA WYKONANIA OZNACZENIA/ 推荐分析日期 NGÀY KHUYẾN CÁO PHÂN TÍCH / ÖNERİLEN ANALİZ TARİHİ / ODPORÚČANÝ DÁTUM ANALÝZY	* FINAL DATE/ *DATE LIMITE/ * DATA FINALE/ *FECHA FINAL/ * DATA KOŃCOWA/ *最终日期 * HẠN CUỐI GỬI TRẢ KẾT QUẢ/ * SON SONUÇ GÖNDERİM TARİHİ/ * FINÁLNÝ DÁTUM
1	05 Jan 26	12 Jan 26
2	02 Feb 26	09 Feb 26
3	02 Mar 26	09 Mar 26
4	06 Apr 26	13 Apr 26
5	04 May 26	11 May 26
6	01 Jun 26	08 Jun 26

CONFIRMATION DES CARACTÉRISTIQUES DU KIT ET DATE DE RÉCEPTION

Veuillez confirmer que le nombre d'échantillons présent est correct et que vos échantillons ont l'apparence indiquée dans la section CARACTÉRISTIQUES ci-dessous. Veuillez vérifier si aucun des flacons n'est cassé et informer immédiatement votre représentant Randox local en cas d'anomalie. Enfin, veuillez-vous connecter sur www.riqas.net pour confirmer la date exacte à laquelle vous avez reçu ce kit.

CARACTÉRISTIQUES

Le coffret contient 6 x 1 ml d'échantillons lyophilisés. Le numéro de l'échantillon est indiqué sur l'étiquette.

PRÉPARATION/CONSERVATION/STABILITÉ DES ÉCHANTILLONS

Les échantillons sont scellés sous vide. Ouvrez le flacon délicatement, en évitant toute perte de matière et à l'aide d'une pipette calibrée, reconstituer avec un volume de **1 ml** d'eau bidistillée **+20°C à +25°C**. Replacer le bouchon en caoutchouc, fermer le flacon et laisser reposer pendant **30 minutes** à l'abri de la lumière avant l'utilisation. Assurez-vous que le contenu lyophilisé est complètement dissous en retournant doucement le flacon. Ne pas secouer. Veuillez analyser l'échantillon dans les 2 jours et en absence de contamination. Les échantillons doivent être traités de la même manière que les échantillons de patients. Les échantillons doivent être conservés entre **2 - 8°C** lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

SÉCURITÉ

Matériau de source biologique. Il doit être traité comme potentiellement infectieux.

Chaque unité de donneur humain utilisée dans la préparation de ce produit a été testée et s'est révélée non réactive pour l'antigène de surface de l'hépatite B, les anticorps contre le virus de l'immunodéficience humaine (VIH) de types 1 et 2 et les anticorps contre le virus de l'hépatite C. Cependant, aucune méthode de test connue ne peut garantir que les produits dérivés de sources humaines ne transmettront pas d'infection. Il est recommandé que ce produit et tous les échantillons humains soient manipulés conformément aux pratiques de biosécurité de niveau 2 décrites dans le Manuel de biosécurité en laboratoire de l'Organisation mondiale de la santé ou dans d'autres directives équivalentes.



Les échantillons contiennent du ProClin 300 : Skin Sens. 1:H317 – Ceci peut provoquer une réaction allergique cutanée. Veuillez consulter la fiche de sécurité pour plus d'informations.

Pour usage IN VITRO uniquement.

*** REMARQUE IMPORTANTE :** les résultats doivent être transmis à RIQAS avant 17h00 de la DATE FINALE. Si la DATE D'ANALYSE RECOMMANDÉE ne vous laisse pas suffisamment de temps, nous vous suggérons d'analyser l'échantillon plus tôt afin de respecter le délai. Les résultats tardifs ne seront pas acceptés après la date limite.

ITALIANO

PRE-ECLAMPSIA PROGRAMMA: RQ9207

CONFERMA CARATTERISTICHE DEL KIT E DATA DI RICEVIMENTO

Confermare che sia presente il numero corretto di campioni e che i campioni abbiano l'aspetto indicato nella sezione CARATTERISTICHE di seguito. Si prega di verificare che nessuna delle fiale sia rotta e di avvisare immediatamente il rappresentante Randox locale in caso di discrepanze. Infine, accedere a www.riqas.net per confermare la data esatta di ricezione di questo kit.

CARATTERISTICHE

La confezione contiene 6 campioni liofilizzati da 1 ml. Le fiale sono etichettate con il numero del campione.

PREPARAZIONE/CONSERVAZIONE/STABILITÀ DEI CAMPIONI

I campioni vengono sigillati sotto vuoto. Aprire la fiala con molta attenzione, evitando qualsiasi perdita di materiale e utilizzando una **pipetta calibrata**, ricostituire con un volume di **1 ml** accuratamente misurato di acqua bidistillata fresca a **+20°C - +25°C**. Riposizionare il tappo di gomma, chiudere la fiala e lasciare riposare per **30 minuti** prima dell'uso. Assicurarsi che il contenuto liofilizzato sia completamente sciolto facendo ruotare delicatamente. Non scuotere la fiala. Si prega di analizzare il campione entro 2 giorni dalla ricostituzione.

SICUREZZA

Materiale di origine biologica. Trattare come potenzialmente infettivo.

Ciascuna unità di donatore umano utilizzata nella preparazione di questo prodotto è stata testata ed è risultata non reattiva per l'antigene di superficie dell'epatite B, per gli anticorpi contro il virus dell'immunodeficienza umana (HIV) di tipo 1 e 2 e per gli anticorpi contro il virus dell'epatite C. Tuttavia, nessun metodo di test noto può garantire che i prodotti derivati da fonti umane non trasmettano infezioni. Si consiglia di maneggiare questo prodotto e tutti i campioni umani in conformità con le pratiche di livello di biosicurezza 2 descritte nel Manuale sulla biosicurezza del laboratorio dell'Organizzazione mondiale della sanità o in altre linee guida equivalenti.



Las muestras contienen **ProClin 300: Skin Sens. 1:H317** - Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Consulte la ficha de seguridad para obtener más información (<https://inserts.randox.com/out.php>).

Solo per uso **IN VITRO**.

***NOTA IMPORTANTE:** I risultati devono arrivare al RIQAS entro le **17:00 GMT** della **DATA FINALE**. Se la **DATA DI ANALISI CONSIGLIATA** non lascia tempo sufficiente, suggeriamo di analizzare il campione prima per essere sicuri di rispettare la scadenza. Risultati ritardati non verranno accettati dopo l'ultimo giorno del campione successivo.

CONFIRMACIÓN DE CARACTERÍSTICAS DEL KIT Y FECHA DE RECEPCIÓN

Confirme que esté presente la cantidad correcta de muestras y que sus muestras tengan la apariencia y formato indicados en la sección CARACTERÍSTICAS indicada a continuación. Por favor, confirme que ninguno de los viales esté roto y notifique inmediatamente a su representante local de Randox si hay alguna discrepancia. Finalmente, inicie sesión en www.riqas.net para confirmar la fecha exacta en la que recibió este kit.

CARACTERÍSTICAS

El paquete contiene 6 viales de muestras de 1 ml liofilizadas. Los viales están etiquetados con el número de muestra.

PREPARACIÓN/ALMACENAMIENTO/ESTABILIDAD DE MUESTRAS

Las muestras están selladas al vacío. Abrir el vial con cuidado, evitando que se derrame y utilizando una **pipeta calibrada**, reconstituir con un volumen de **1 ml** de agua bidestilada entre **+20°C y +25°C**. Volver a poner el tapón de goma, cerrar el vial y dejar reposar durante **30 minutos** antes de utilizar. Asegurarse de que el contenido liofilizado está completamente disuelto moviendo suavemente. No agitar el vial. Analizar la muestra dentro del plazo de 2 días tras la reconstitución.

Las muestras deben ser tratadas del mismo modo que las muestras de pacientes. Las muestras deben almacenarse entre 2 – 8°C cuando no se utilicen.

SEGURIDAD

Material de origen biológico. Tratar como potencialmente infeccioso.

Cada muestra humana utilizada en la preparación de este producto ha sido analizada y se encontró que no reacciona al antígeno de superficie de la hepatitis B, anticuerpos contra el virus de la inmunodeficiencia humana (VIH) tipos 1 y 2 y anticuerpos contra el virus de la hepatitis C. Sin embargo, ningún método de prueba conocido puede garantizar que los productos derivados de fuentes humanas no transmitan infecciones. Se recomienda que este producto y todas las muestras humanas se manipulen de acuerdo con las prácticas de Bioseguridad Nivel 2 como se describe en el Manual de Bioseguridad de Laboratorios de la Organización Mundial de la Salud u otras pautas equivalentes.



Sólo para uso IN VITRO.

*** NOTA IMPORTANTE:** Los resultados deben llegar a RIQAS **antes de las 17:00 HRS GMT de la FECHA FINAL**. Si la **FECHA DE ANÁLISIS RECOMENDADA** da tiempo insuficiente, sugerimos que la muestra se analice antes para garantizar que cumpla con el plazo. No se aceptarán resultados tardíos después de la fecha final para la siguiente muestra.

PORTUGUÊS

PROGRAMA PRÉ-ECLÂMPRIA: RQ9207

CONFIRMAÇÃO DAS CARACTERÍSTICAS DO KIT E DATA DE RECEÇÃO

Confirme por favor se recebeu o número correto de amostras e se estas têm o aspeto indicado na secção CARACTERÍSTICAS a seguir. Verifique também se nenhum frasco está partido e notifique o seu representante local da RANDOX se encontrar alguma discrepância. Finalmente, entre em www.riqas.net para confirmar a data exata em que recebeu este kit.

CARACTERÍSTICAS

O kit contém 6 frascos de amostras de 1 ml liofilizadas. Os frascos são rotulados com o número da amostra.

PREPARAÇÃO/CONSERVAÇÃO/ESTABILIDADE DAS AMOSTRAS

As amostras são seladas sob vácuo. Abrir o frasco cuidadosamente, evitando a perda de material e, usando uma **pipeta calibrada**, reconstituir com **volume de 1ml** medido exatamente, de água bidestilada de **+20°C a +25°C**. Repor a rolha de borracha, fechar o frasco e deixar em repouso por **30 minutos** antes de usar. Confirmar se o conteúdo está completamente dissolvido agitando suavemente. Não agitar o frasco. Analisar as amostras dentro de 2 dias após a reconstituição na ausência de contaminação bacteriana.

As amostras devem ser tratadas da mesma forma que as amostras de pacientes. As amostras devem ser conservadas a 2 - 8°C quando não estiverem a serem usadas.

SEGURANÇA

Material de origem biológica. Tratar como potencialmente infeccioso.

Cada unidade de dador humana usada na preparação deste produto foi testada e detetada ser não reativa para Antígeno de superfície de Hepatite B, anticorpos de Vírus de Imunodeficiência Humana (VIH) Tipo 1 e 2 e anticorpos do vírus de Hepatite C. No entanto, nenhum método de teste pode garantir que produtos derivados de origens humanas não transmitem infeção. Recomenda-se que este produto e todos os espécimes humanos sejam manuseados com as práticas de Biossegurança Nivel 2 tal como o descrito no Manual de Biossegurança da Organização mundial de Saúde, ou outras diretivas equivalentes.



Somente para utilização IN VITRO.

*** NOTA IMPORTANTE:** Os resultados devem chegar ao RIQAS até **17:00 HRS GMT da DATA FINAL**. se a **DATA RECOMENDADA PARA ANÁLISE** não der tempo suficiente, sugerimos que a amostra seja analisada mais cedo para cumprir o prazo. Não serão aceites resultados atrasados depois da data final para a amostra seguinte.

POTWIERDZENIE CHARAKTERYSTYKI ZESTAWU I DATY ODBIORU

Proszę potwierdzić, że obecna jest prawidłowa liczba próbek i że próbki mają wygląd jak wskazano w części CHARAKTERYSTYKA poniżej. Proszę upewnić się, że żadna z fiolek nie jest uszkodzona, a w przypadku jakichkolwiek rozbieżności należy natychmiast powiadomić lokalnego przedstawiciela firmy Randox. Na koniec proszę się zalogować na stronie www.riqas.net, aby potwierdzić dokładną datę otrzymania tego zestawu.

CHARAKTERYSTYKA

Opakowanie zawiera 6 fiolek liofilizowanych próbek o pojemności 1 ml. Fiolki są oznaczone numerem próbki.

PRZYGOTOWANIE/PRZECHOWYWANIE/STABILNOŚĆ PRÓBEK

Próbki są uszczelniane próżniowo. Bardzo ostrożnie otworzyć fiolkę, unikając utraty materiału i używając **skalibrowanej pipety** rozpuścić dokładnie odmierzoną **objętość 1 ml** świeżo podwójnie destylowanej wody o temperaturze od **+20°C do +25°C**. Założyć ponownie gumowy korek, zamknąć fiolkę i odstawić na **30 minut** przed użyciem. Upewnić się, że liofilizowana zawartość została całkowicie rozpuszczona, delikatnie obracając. Nie wstrząsać fiolką. Analizować próbki w ciągu 2 dni od odtworzenia, przy braku kontaminacji bakteryjnej. Probki należy traktować w taki sam sposób, jak próbki pacjentów. Nieużywane próbki należy przechowywać w temperaturze 2–8°C.

BEZPIECZEŃSTWO

Materiał pochodzenia biologicznego. Traktować jako materiał potencjalnie zakaźny.

Każda jednostka donacji od człowieka zastosowana do przygotowania tego produktu została przetestowana i okazała się być niereaktywna pod względem antygenu powierzchniowego zapalenia wątroby typu B, przeciwciał przeciwko ludzkiemu wirusowi niedoboru odporności (HIV) typu 1 i 2 oraz przeciwciał przeciwko wirusowi zapalenia wątroby typu C. Jednak żadna znana metoda badań nie może zapewnić, że produkty pochodzące od ludzi nie przeniosą zakażenia. Zaleca się, aby z niniejszym produktem i wszystkimi próbkami pochodzenia ludzkiego pracować zgodnie z przepisami 2 poziomu bezpieczeństwa biologicznego jak opisano w podręczniku bezpieczeństwa biologicznego laboratorium Światowej Organizacji Zdrowia lub innych równoważnych wytycznych.



Wyłącznie do zastosowań **IN VITRO**.

*** WAŻNA UWAGA:** Wyniki muszą dotrzeć do RIQAS do godz. **17:00 GMT** w dniu **DATY KOŃCOWEJ**. Jeśli **ZALECANA DATA WYKONANIA OZNACZENIA** nie daje wystarczająco dużo czasu, sugerujemy wcześniejsze poddanie próbki analizie, aby zapewnić dotrzymanie terminu. Wyniki spóźnione nie będą akceptowane po dacie końcowej próbki.

中文

先兆子痫程序: RQ9207

产品包装与收件日期确认书

请确认您所收到的样本数量正确无误, 并且样本外观与下述“产品特性”中的内容描述一致。请确认您收到的样品瓶未发生破损等异常情况, 如有任何疑问, 请立即联系朗道代表处。请您在收到本包装后登陆www.riqas.net确认收件具体日期。

特征

该包装内包含6 瓶1ml 冻干样本, 瓶身贴有样本编号。

样本的配制/储存/稳定性

样本是在真空中密封。请小心地打开小瓶, 避免任何样本的损失, 并使用已经校准过的移液管, 在 +20° C 至 +25° C 的温度下, 用准确测量的1 ml 新鲜双蒸馏水进行复溶。更换橡胶塞, 盖上小瓶, 在使用前避光放置30 分钟。轻轻旋转, 确保冻干的内容物完全溶解。不要摇晃小瓶。请在没有细菌污染的情况下, 复溶后2 天内分析样本。

与病人样本相同的方式处理该样本。不使用时, 请将样本保存在2 - 8° C。

安全性

生物源材料 · 按潜在传染性处理。

用于制备本产品的每个人体供体单位都经过检测, 对乙型肝炎表面抗原、人类免疫缺陷病毒 (HIV) 1 型和 2 型抗体以及丙型肝炎病毒抗体无反应。然而, 没有任何已知的检测方法可以确保源自人类的产品不会传播感染。建议按照世界卫生组织《实验室生物安全手册》或其他同等指南中规定的生物安全 2 级方法处理本产品和所有人体标本。



仅供体外诊断使用。

***重要注释:** 结果必须在最终日期的格林尼治时间17:00点前输到**RIQAS**系统。如果推荐的分析日期给予的时间不够, 建议尽早做样品分析以确保赶上最终日期。在下一批样本的最后日期之后, 将不再接受逾期结果。

TIẾNG VIỆT

TIỀN SÀN GIẬT CHƯƠNG TRÌNH NGOẠI KIỂM : RQ9207

XÁC NHẬN VỀ NHỮNG ĐẶC TÍNH MẪU VÀ NGÀY NHẬN

Xin vui lòng xác nhận rằng bạn đã nhận đúng và đầy đủ số lượng mẫu, những mẫu đó được mô tả như phần "Đặc Tính" dưới đây. Xin vui lòng xác nhận rằng không có lọ nào vỡ hay hư hỏng, thông báo ngay với đại diện của Randox tại địa phương của bạn nếu có gì sai lệch. Sau cùng, xin vui lòng đăng nhập vào www.riqas.net để xác nhận thời gian chính xác mà bạn nhận bộ mẫu này.

ĐẶC TÍNH

1 hộp bao gồm 6 lọ mẫu dạng đông khô, mỗi lọ 1 ml được đánh số thứ tự theo số thứ tự mẫu phân tích

CHUẨN BỊ, LƯU TRỮ VÀ ĐỘ ỔN ĐỊNH MẪU

Lọ mẫu được đóng nắp chân không. Mở nắp lọ cẩn thận tránh làm thất thoát, pha loãng với chính xác 1 ml nước cất hai lần ở **+20°C – +25°C**. Đây nắp cao su và lắc nhẹ nhàng để mẫu hòa tan hoàn toàn. Chú ý không được lắc mạnh. Khi mở nắp, mẫu nên được phân tích trong vòng 2 ngày. Mẫu được xử lý và phân tích giống mẫu bệnh nhân. Mẫu nên được bảo quản ở 2-8 oC khi chưa sử dụng.

ĐỘ AN TOÀN

Nguyên liệu nguồn sinh học. Xử lý như mẫu có khả năng lây nhiễm.

Mỗi đơn vị hiến tặng người sử dụng trong quá trình chuẩn bị sản phẩm này đã được kiểm tra và được xác định là không phản ứng với chất đối kháng Bề Mặt Viêm Gan B, các loại kháng thể Virus Gây Ra Suy Giảm Miễn Dịch (HIV) Loại 1 và 2 và các loại kháng thể Virus Viêm Gan C. Tuy nhiên, không có phương pháp kiểm tra nào được biết đến có thể đảm bảo rằng các sản phẩm được lấy từ nguồn người sẽ không truyền nhiễm. Đề nghị rằng sản phẩm này và tất cả các mẫu người nên được xử lý theo các phương thức thực hành Mức Độ An Toàn Sinh Học 2 như mô tả trong Hướng Dẫn An Toàn Sinh Học Phòng Thí Nghiệm của Tổ Chức Y Tế Thế Giới, hoặc các hướng dẫn tương đương khác. Chỉ sử dụng



CHO MỤC ĐÍCH IN VITRO.

LƯU Ý QUAN TRỌNG: Kết quả phải được gửi đến RIQAS vào lúc 17:00 GIỜ GMT vào NGÀY CUỐI CÙNG. Nếu NGÀY PHÂN TÍCH ĐƯỢC KHUYẾN NGHỊ không đủ thời gian, chúng tôi đề xuất rằng mẫu được phân tích sớm hơn để đảm bảo bạn đáp ứng được hạn chót. Kết quả muộn sẽ không được chấp nhận sau ngày cuối cùng cho mẫu tiếp theo.

TÜRKÇE

PREEKLAMPSİ PROGRAM: RQ9207

KİT ÖZELLİKLERİNİN VE TESLİM TARİHİNİN ONAYLANMASI

Lütfen numune sayısının ve görünümünün aşağıdaki ÖZELLİKLER bölümünde belirtilen şekilde olduğunu doğrulayın. Lütfen tüplerin hiçbirinin kırılmadığını kontrol edin ve herhangi bir tutarsızlık farkederseniz derhal yerel Randox temsilcinize haber verin. Son olarak, kiti teslim aldığınızı tarihi doğrulamak için lütfen www.riqas.net adresine giriş yapın.

ÖZELLİKLER

Paket 6 şişe 1 ml liyofilize numune içerir. Şişeler numune numarası ile etiketlenmiştir

NUMUNELERİN HAZIRLANMASI/SAKLANMASI/STABİLİTESİ

Örnekler vakum altında kapatılmıştır. Herhangi bir materyal kaybını önleyerek ve kalibre edilmiş bir pipet kullanarak flakonu çok dikkatli bir şekilde açın, + 20°C ile + 25°C arasında doğru ölçülmüş 1 ml hacimde taze iki kez damıtılmış su ile sulandırın. Lastik tıpayı yerine yerleştirin, şişeyi kapatın ve kullanmadan önce 30 dakika bekletin. Hafifçe döndürülerek liyofilize içeriklerin tamamen çözöldüğünden emin olun. Şişeyi sallamayın. Bakteriye kontaminasyona sebep olmadan numuneleri sulandırmadan sonraki 2 gün içinde analiz edin.

Numuneler, hasta numuneleriyle aynı şekilde çalışılmalıdır. Numuneler kullanılmadıkları zaman 2 - 8°C'de saklanmalıdır.

GÜVENLİK

Biyolojik kaynak materyal. Potansiyel olarak bulaşıcı gibi davranır.

Bu ürünün hazırlanmasında kullanılan her insan donör Hepatit B Yüzey Antijeni, İnsan İmmün Yetmezlik Virüsü (HIV) Tip 1 ve 2'ye karşı antikorlar ve Hepatit C Virüsüne karşı antikorlar açısından test edilmiş ve reaktif olmadığı bulunmuştur. Ancak bilinen hiçbir test yöntemi, insan kaynaklarından elde edilen ürünlerin enfeksiyon bulaştırmayacağını garanti edemez. Bu ürünün ve tüm insan örneklerinin, Dünya Sağlık Örgütü Laboratuvar Biyogüvenlik Kılavuzunda veya diğer eşdeğer yönergelerde açıklanan Biyogüvenlik Seviye 2 uygulamalarına uygun olarak işlenmesi önerilir.



Yalnızca **IN VITRO** kullanım içindir.

*** ÖNEMLİ NOT:** Sonuçlarınız, bildirilen NİHAİ TARİH'te saat 17:00 (GMT)'ye kadar RIQAS'a ulaşmalıdır. ÖNERİLEN ANALİZ TARİHİ yetersiz süre veriyorsa, NİHAİ TARİH'i kaçırmamanız için numunenin daha erken analiz edilmesini öneririz. Bir sonraki numune için son tarihten sonra geç sonuçlar kabul edilmeyecektir.

SLOVENSKY PRE-ECLAMPSIA PROGRAMME: RQ9207

POTVRDENIE CHARAKTERISTIKY KITU A DÁTUMU DORUČENIA

Prosím potvrďte doručenie správneho čísla vzorky a potvrďte, či vzhľad vzoriek zodpovedá charakteristike opísanej v sekcii nižšie. Prosím potvrďte, že žiadne fľaštičky nie sú rozbité, v opačnom prípade okamžite kontaktuje svojho obchodného zástupcu. Po prihlásení na www.rigas.net potvrďte a zadajte presný dátum, kedy Vám bol kit doručený.

CHARAKTERISTIKA

Balenie obsahuje 6 fľaštičky 1 ml lyofilizovaných vzoriek. Fľašky sú označené číslom vzorky.

PRÍPRAVA/SKLADOVANIE/STABILITA VZORIEK

Vzorky sú utesnené vo vákuu. Fľašku otvárajte veľmi opatrne, aby ste predišli akejkoľvek strate - rozptýleniu materiálu a pomocou kalibrovannej pipety rekonštituujte presne odmeraný objem 1 ml čerstvo dva-krát destilovanej vody pri teplote +20 °C až +25 °C. Nasadte gumovú zátku, zatvorte fľašku a pred použitím ju nechajte 30 minút stáť mimo jasného svetla. Zaisťte, aby sa lyofilizovaný obsah úplne rozpustil jemným krúžením. Fľaškou netraste. Analyzujte vzorku do 2 dní od rekonštitúcie. So vzorkami by sa malo zaobchádzať rovnako ako so vzorkami pacientov. Pokiaľ sa vzorky nepoužívajú, mali by sa skladovať pri 2 - 8 °C.

BEZPEČNOSŤ

Pôvodom biologický materiál. Zaobchádzajte s ním ako s potenciálne infekčným.

Každá jednotka ľudského darcu použitá na prípravu tohto produktu bola testovaná a zistilo sa, že nereaguje na povrchový antigén hepatitídy B, protilátky proti vírusu ľudskej imunodeficiencie (HIV) typu 1 a 2 a protilátky proti vírusu hepatitídy C. Žiadna známa testovacia metóda však nedokáže zaručiť, že produkty vyrábané z ľudských zdrojov neprenášajú infekciu. Odporúča sa, aby sa s týmto materiálom a všetkými ľudskými vzorkami zaobchádzalo v súlade s postupmi na úrovni biologickej bezpečnosti 2, ako je opísané v Príručke biologickej bezpečnosti laboratórií Svetovej zdravotníckej organizácie alebo v iných rovnocenných usmerneniach.



Len na použitie **IN VITRO**.

*** DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:** Výsledky musia byť doručené tímu RIQAS do **17:00 h GMT** v deň **FINÁLNEHO DÁTUMU**. Ak Vám **odporúčaný dátum analýzy** neposkytuje dostatočný čas, odporúčame, aby ste vzorku analyzovali skôr, aby ste dodržali termín. Neskoršie výsledky nebudú akceptované po finálnom dátume.

October 25